



**I.S.P.R.A.**

*Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale*

Via Vitaliano Brancati, 48 – 00144 Roma

Capitolato Speciale d'Appalto

**GARA A PUBBLICO INCANTO**

**N. ----/-----/GAR**

**CIG 3335822**

**APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO  
DI STAMPA E FORNITURA DI N. 20 FOGLI  
DELLA CARTA GEOLOGICA D'ITALIA  
ALLA SCALA 1:50.000 PROGETTO CARG**

# **CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER LA STAMPA E FORNITURA DI N. 20 FOGLI DELLA CARTA GEOLOGICA D'ITALIA ALLA SCALA 1:50.000 PROGETTO CARG DELLA OMONIMA COLLANA EDITORIALE.**

## *Premessa*

La collana editoriale della "Carta Geologica d'Italia" alla scala 1:50.000, è pubblicata dal Servizio Geologico d'Italia - Servizio Cartografico, Coordinamento Base Dati e Tavoli Europei - del Dipartimento difesa del suolo dell'I.S.P.R.A. - Istituto Superiore per la Ricerca e la Protezione Ambientale (in prosieguo Servizio Cartografico), in qualità di Organo Cartografico dello Stato per la geologia ai sensi della legge 2 febbraio 1960, n. 68.

La pubblicazione della nuova Carta Geologica d'Italia è in gran parte realizzata a mezzo del Progetto CARG (acronimo di Carta Geologica) attraverso contraenti esterni al Servizio, incaricati delle fasi dal rilevamento alla realizzazione delle pellicole e/o file per la stampa. Sono contraenti esterni tutte le Regioni, le Province autonome, il CNR, Istituti Universitari ed altri Enti di Ricerca. Il Servizio pertanto, successivamente alla validazione ed approvazione definitiva dei dati, provvede alla stampa, distribuzione e divulgazione della nuova Carta Geologica d'Italia alla scala 1:50.000.

Ai fini della pubblicazione, la collana editoriale prevede che i Fogli Geologici e le relative Note Illustrative vengano inseriti in una apposita custodia che ne identifica i contenuti (vedi Quaderno n. 2 serie III anno 1996 "Guida alla rappresentazione cartografica" e s.m.i.).

In relazione alle varie leggi di finanziamento ed ai conseguenti affidamenti a contraenti esterni, tenuto conto dei vari stati di avanzamento dei lavori, è prevista la stampa di 20 fogli per il biennio 2011/2012.

**Trattandosi di pubblicazioni cartografiche ufficiali dello Stato, la realizzazione editoriale dovrà essere particolarmente curata ed iconograficamente conforme ai fogli già pubblicati nell'ambito della medesima collana.**

## **CONDIZIONI GENERALI**

### **ART. 1 – Premessa**

Le disposizioni di cui al presente Capitolato Speciale d'Appalto disciplinano gli aspetti specifici del Servizio oggetto di gara; per tutto quanto non espressamente previsto nel presente documento, si rinvia al Capitolato Generale Servizi e Forniture dell'I.S.P.R.A., consultabile sul sito [www.isprambiente.gov.it](http://www.isprambiente.gov.it) ed al contratto d'appalto.

In caso di non conformità, di divergenza o di contrasto tra le norme contenute Capitolato Generale Servizi e Forniture dell'I.S.P.R.A. e nel Capitolato Speciale d'Appalto, sarà prevalente quanto previsto nel presente Capitolato Speciale.

### **ART. 2 - Oggetto dell'Appalto**

L'appalto ha per oggetto la fornitura e la stampa di n. 20 Fogli Geologici, per il periodo di due anni dalla pubblicazione del presente bando, della collana editoriale della "Carta Geologica d'Italia" alla

scala 1:50.000 del Servizio Geologico d'Italia del Dipartimento difesa del suolo dell'I.S.P.R.A., Carta Ufficiale di Stato ai sensi dell'art. 1 della legge 2 febbraio 1960, n. 68.

Dei citati 20 fogli è previsto che circa 12 saranno, come nella generalità, costituiti dal Foglio Geologico, dalle relative Note Illustrative, dalla confezione secondo dimensioni e criteri di seguito illustrati, mentre i restanti 8 potranno essere fogli di "pianura" che, oltre i citati contenuti, prevedono un ulteriore foglio (cosiddetto di "profondità") delle dimensioni orientative del Foglio Geologico Ufficiale, ma con stampa semplificata in massimo 6 pellicole o strati informativi.

### **ART. 3 – Ammontare dell'Appalto**

L'importo posto a base di gara ammonta ad € 260.000,00 (duecentosessantamila/00) **IVA esclusa** e tiene conto dei costi d'esercizio delle attrezzature, del personale tecnico, dei costi per il rispetto delle norme in materia di sicurezza, delle indennità di trasferta, trasporti, materiali, operazioni di calcolo, produzione della documentazione richiesta, dell'utile legale d'impresa e di quant'altro necessario per l'esecuzione a regola d'arte del lavoro. I prezzi comprendono tutto quanto occorre per eseguire i lavori a regola d'arte secondo le prescrizioni del presente Capitolato Speciale d'Appalto, essi, quindi sono invariabili ed indipendenti da qualsiasi eventualità.

### **ART. 4 – Cauzioni e garanzie**

Sia l'offerta che l'esecuzione del contratto devono essere garantite da idonea cauzione.

#### **4.1) Garanzia provvisoria a corredo dell'offerta**

Ciascuna Impresa, singola, riunita o consorziata ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06, dovrà produrre, pena l'esclusione dalla gara, l'attestazione dell'avvenuto deposito cauzionale provvisorio di importo non inferiore a € 5.200,00 (Euro cinquemiladuecento/00), pari al 2% dell'importo posto "a base d'asta".

La fideiussione, pena l'esclusione dalla gara, potrà essere, a scelta dell'offerente, bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'articolo 107 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'economia e delle finanze e dovrà avere scadenza non anteriore al ----- . La garanzia dovrà prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'I.S.P.R.A..

L'importo della garanzia, e del suo eventuale rinnovo, è ridotto del cinquanta per cento per gli operatori economici ai quali venga rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000, ovvero la dichiarazione della presenza di elementi significativi e tra loro correlati di tale sistema. Per fruire di tale beneficio, l'operatore economico segnala, in sede di offerta, il possesso del requisito, e lo documenta nei modi prescritti dalle norme vigenti.

In caso di R.T.I. o Consorzi d'Imprese, la garanzia dovrà essere sottoscritta, pena l'esclusione, da ogni società partecipante al costituito o costituendo R.T.I. o Consorzio d'Impresa.

## **4.2) Cauzione definitiva**

A garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi contrattuali assunti, la Ditta aggiudicataria dovrà costituire, entro la data fissata nella lettera di comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione, una garanzia fideiussoria rilasciata da uno degli istituti di credito di cui all'art. 5 del R.D.L. 12/03/1936 n. 375 e successive modifiche o da impresa di assicurazioni autorizzata all'esercizio del ramo cauzioni, pari al 10% (dieci per cento) dell'importo contrattuale, secondo quanto previsto dall'art. 113 del D.lgs. n. 163/2006.

In caso di aggiudicazione con ribasso d'asta superiore al 10%, la garanzia fideiussoria è aumentata di tanti punti percentuali quanti sono quelli eccedenti il 10%; ove il ribasso sia superiore al 20%, l'aumento è di 2 punti percentuali per ogni punto di ribasso superiore al 20%.

La garanzia dovrà prevedere espressamente:

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale;
- la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2 del codice civile;
- l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'I.S.P.R.A.

Il deposito cauzionale è dato a garanzia dell'esatto adempimento di tutte le obbligazioni contrattuali, del risarcimento del danno derivante dall'inadempimento delle obbligazioni medesime e della veridicità di quanto dichiarato dalla Ditta concorrente nei documenti di gara.

L'I.S.P.R.A. avrà il diritto di avvalersi della cauzione anche per l'eventuale maggiore spesa sostenuta per il completamento del servizio da parte di terzi nel caso di risoluzione del contratto per fatto o colpa imputabile alla Ditta.

E' facoltà dell'I.S.P.R.A. incamerare, in tutto o in parte, la cauzione definitiva in caso di inadempimento e/o inosservanza degli obblighi contrattuali e/o violazione di quanto prescritto dagli ulteriori atti di gara o da disposizioni normative; ogni inadempimento e/o violazione sarà debitamente contestata dall'I.S.P.R.A., ai fini dell'incameramento della cauzione definitiva, con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, senza obbligo di preventiva azione giudiziaria.

Il deposito cauzionale definitivo è mantenuto nell'ammontare iniziale per tutta la durata del contratto. Esso dovrà essere reintegrato dalla Ditta a seguito di eventuali incameramenti parziali dipendenti da fatti connessi all'esecuzione del contratto. Il mancato reintegro nel termine di 30 giorni dalla richiesta è causa di risoluzione di diritto per inadempimento

La garanzia sarà svincolata secondo le modalità di cui all'art. 113, comma 3, del D.lgs. n. 163/2006; la stessa non potrà, però, essere svincolata, finché non siano state definite eventuali controversie o altre ragioni di debito o credito nonché qualsivoglia altra pendenza tra le parti.

La mancata costituzione della garanzia determina la revoca dell'affidamento e l'acquisizione della cauzione provvisoria di cui all'art. 75 del D.lgs. n. 163/2006 posta a corredo dell'offerta.

La fideiussione o la polizza, intestata all'I.S.P.R.A., dovrà avere una scadenza posteriore di almeno sei mesi rispetto a quella fissata per la scadenza del contratto.

## **ART. 5 – Modalità di esecuzione del servizio**

Il processo lavorativo che viene richiesto con la presente gara è suddiviso nelle seguenti fasi, successivamente descritte in dettaglio:

- A) acquisizione e verifica, a cura della Ditta, di file in formato \*.eps; \*.pdf; \*.cdr \*.ai o simili del Foglio Geologico (od eccezionalmente delle pellicole fotolitografiche) forniti dal Servizio Cartografico, idonei alla stampa od alla produzione delle pellicole fotolitografiche (ivi compreso il foglio di "profondità" qualora presente);

- B) produzione dai detti file (o dalle pellicole fotolitografiche se consegnate) delle "lastre" colore necessarie e stampa litografica offset con macchina a rullo del generico Foglio Geologico, della collana editoriale della "Carta Geologica d'Italia" alla scala 1:50.000;
- C) acquisizione e verifica dei file (\*.pdf; \*.qxp; \*.doc o simili) delle Note Illustrative relative al medesimo foglio, forniti dal Servizio Cartografico;
- D) produzione dai detti file delle "lastre" necessarie e stampa litografica delle citate Note Illustrative;
- E) legatura del volume delle Note Illustrative, come di seguito specificato;
- F) stampa della custodia che dovrà contenere il Foglio Geologico e le Note Illustrative, in quadricromia su carta 250 gr/mq da fustellare, secondo la sagoma fornita dal Servizio Cartografico, e piegare, in modo da formare un "cofanetto", con "tasche" interne incollate a caldo;
- G) piega del Foglio Geologico secondo il formato UNI A5, generalmente cinque verticali e due orizzontali;
- H) composizione del volume con inserimento nella custodia del Foglio Geologico piegato (lato sinistro) e del volume delle Note Illustrative corrispondente (lato destro);
- I) confezione termoretratta in plastica pesante, chiusa su tutti i lati dell'insieme;
- J) imballaggio in apposite scatole contenenti al massimo n. 100 volumi, con etichettatura, su un lato delle scatole, con il numero ed il nome del Foglio Geologico nonché la quantità dei volumi contenuti;
- K) consegna in porto franco della fornitura parte al Servizio Cartografico, Roma - Via Curtatone n. 3 - parte (300/500 copie per convenzione) al contraente CARG e parte all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato in Roma, secondo la specifica che sarà indicata con successiva comunicazione.

La tiratura massima di stampa del singolo Foglio Geologico è di 1.500 (millecinquecento) copie - di cui 100 "distese" -, mentre quella del volume delle Note Illustrative e della custodia del medesimo foglio è di n. 1.400 (millequattrocento) copie. Potrà eccezionalmente essere richiesto un seguito di tiratura del Foglio Geologico (per circa il 30% dei fogli) fino a 2.000 (duemila) copie per divulgazione straordinaria in occasione di convegni e congressi cui partecipa il Servizio geologico d'Italia, il Dipartimento Difesa del suolo oppure l'I.S.P.R.A.

Il seguito di tiratura del singolo foglio potrà essere richiesto anche dal contraente esterno in qualità di Ente Realizzatore. In quest'ultimo caso, oltre l'accettazione da parte del Servizio Cartografico, l'apposizione del timbro su ciascuna copia con dicitura "Copia per autore: vietata la vendita" e la garanzia da parte della Ditta appaltatrice che la maggior tiratura non comporterà variazioni della consegna prevista al Servizio Cartografico, il costo della tiratura richiesta dal contraente non potrà essere superiore, in ragione di foglio, al 10% di quella aggiudicata nella gara espletata dal Servizio Cartografico.

**Per la stampa del Foglio Geologico e delle Note Illustrative, comprendenti anche cartografie tematiche, è indispensabile, oltre alla comprovata specifica esperienza dei macchinisti litografi, la presenza di personale della Ditta appaltatrice particolarmente esperto in stampa di cartografia tematica. Questa clausola è ritenuta fondamentale sia per la perfetta esecuzione dei lavori, relativi a pubblicazioni ufficiali dello Stato, sia per la gestione dei file elaborati in proprio da contraenti esterni o direttamente dal Servizio Cartografico, che la Ditta fornitrice riceverà per l'esecuzione dei lavori.**

#### **ART. 6 – Computo dei termini contrattuali**

**I termini contrattuali** di esecuzione dei lavori previsti nel presente Capitolato Speciale d'Appalto, sia a carico dell'I.S.P.R.A. che della Ditta, **sono conteggiati in giorni solari a decorrere dal giorno**

successivo a quello della verbalizzazione del ritiro e della consegna dei documenti e dei materiali. Nel caso in cui la scadenza a carico della Ditta coincida con i giorni di sabato, domenica, festività nazionale, essa viene posticipata al primo giorno lavorativo successivo. Oltre tale termine contrattuale, per il maggior tempo impiegato dalla Ditta nell'esecuzione dei lavori, vengono applicate le penali di cui all'ART. 17.

### **Art. 7 – Consegna del materiale alla Ditta**

L'I.S.P.R.A. consegnerà alla Ditta appaltatrice il materiale di seguito indicato, redigendo apposito verbale che sarà sottoscritto dall'Appaltatore e dal Responsabile del Contratto. Nel caso in cui si presentasse eccezionalmente la necessità da parte del Servizio Cartografico di ritirare taluni documenti, l'incaricato rilascerà all'appaltatore, o a chi per esso, regolare ricevuta. Saranno consegnati alla Ditta (**Art. 5 Fase A**) i seguenti materiali:

#### **Carta Geologica alla scala 1:50.00**

- Il e/o i file contenenti i vari livelli in cui sono presenti le informazioni di carattere geologico e della base topografica (FILE .EPS, FILE .PDF, FILE .CDR, FILE .AI o simili), organizzati in continuo territoriale, per un numero massimo di layer compreso mediante entro le 11 unità.
- Oppure, gli impianti cartografici definitivi (originali di stampa) consistenti mediamente in n. 11 pellicole fotolitografiche relative in genere a:
  - Base topografica*
  - 1) n. 1 pellicola "rovescia" per la planimetria + toponomastica;
  - 2) n.1 pellicola "rovescia" per la idrografia;
  - 3) n.1 pellicola "rovescia" per la orografia (curve di livello);
  - quadricromia (con inquadramento e legenda)*
  - 4) n.1 pellicola "rovescia" colore nero (inquadramento generale, legenda);
  - 5) n.1 pellicola "rovescia" colore cyan;
  - 6) n.1 pellicola "rovescia" colore magenta;
  - 7) n.1 pellicola "rovescia" colore yellow;
  - altri elementi geologici*
  - 8) n.1 pellicola "rovescia" colore reflex blue;
  - 9) n.1 pellicola "rovescia" colore process blue;
  - 10) n.1 pellicola "rovescia" colore warm red;
  - 11) n.1 pellicola "rovescia" (di riserva) colore Pantone presente nel “Manuale Cromatico”;
- Per il foglio di “profondità se presente:
  - Base topografica*
  - 1) n. 1 pellicola "rovescia" per la planimetria + toponomastica, idrografia ed orografia da stampare in grigio;
  - quadricromia (con inquadramento e legenda)*
  - 2) n.1 pellicola "rovescia" colore nero (inquadramento generale, legenda);
  - 3) n.1 pellicola "rovescia" colore cyan;
  - 4) n.1 pellicola "rovescia" colore magenta;
  - 5) n.1 pellicola "rovescia" colore yellow;
  - altri elementi geologici*
  - 6) n.1 pellicola "rovescia" (di riserva) colore Pantone primario presente nel “Manuale Cromatico”;
- n. 1 prova di stampa (o in casi particolari digital-cromalin) dell'intera carta geologica con base topografica;

- n.1 plottaggio ad alta definizione dell'intera carta geologica con base topografica;
- n.1 plottaggio ad alta definizione dello schema impianto colori, con relativi codici, secondo il "Manuale cromatico";

#### **Volume Note Illustrative**

- Il file del testo impaginato (FILE .PDF, FILE .DOC, FILE .QXD o simili) per una stampa in bianco e nero e/o in quadricromia ove necessario, per un totale orientativo di 160 pagine secondo norme pubblicate nel Q2/1996. Gli elaborati grafici presenti nelle Note Illustrative potranno anche essere consegnati in file separati (FILE .TIF, FILE .JPG, FILE .EPS, FILE .PDF, FILE .CDR, FILE .AI);
- FILE .PDF e/o FILE .CDR delle immagini e dei testi della copertina, in quadricromia per la prima pagina e quarta di copertina;
- FILE .PDF e/o FILE .CDR delle immagini e dei testi della custodia, in quadricromia per la prima pagina, dorso e quarta di copertina ed interni da fustellare (con stampa dell'elenco dei fogli alla scala 50.000);
- n. 1 plottaggio ad alta definizione dei file di copertina e custodia;
- stampata di impaginazione delle Note Illustrative.

La Ditta è responsabile in via esclusiva della buona conservazione e della integrità degli elaborati consegnati. Nel caso in cui venissero arrecati danni agli elaborati stessi, sarà tenuta a rifondere per intero al Servizio Cartografico le spese occorrenti per il loro ripristino e riparazione.

E' vietato alla Ditta di eseguire o di permettere che altri estraggano o rilascino copie, estratti, note od appunti di qualsiasi genere degli elaborati avuti in consegna.

La Ditta è altresì tenuta a conservare e custodire tutti gli elaborati in luoghi sicuri e custoditi in modo da garantirne la scrupolosa riservatezza.

Ogni trasgressione alle suddette prescrizioni comporterà la facoltà del Servizio Cartografico di dichiarare risolto di diritto il contratto.

### **Art. 8 – Descrizione e caratteristiche tecniche della fornitura**

La Ditta appaltatrice, nel garantire la massima qualità della stampa trattandosi di collane editoriali relative a Carte Ufficiali dello Stato di Organo Cartografico dello Stato, dovrà attenersi al percorso di seguito descritto:

#### **FASE A)**

La Ditta dovrà acquisire e verificare che i file (od eccezionalmente le pellicole) della Carta Geologica alla scala 1:50.000 permettano una restituzione equiparabile alla corrispondente prova di stampa fornita dal Servizio Cartografico (vedi Art. 7).

Procederà pertanto alla consegna, al Responsabile del Contratto, di una propria prova di stampa con l'indicazione "*verifica di stampa eseguita positivamente*" con data, timbro e firma del legale rappresentante pro tempore.

Qualora il risultato non corrisponda in tutto od in parte a quanto consegnato dal Servizio Cartografico, la Ditta dovrà provvedere al loro ripristino secondo i plottaggi consegnati attenendosi, se del caso, alle indicazioni del Responsabile del Contratto. Ciò non potrà comportare alcun onere aggiuntivo.

Caratteristiche della prova di stampa da consegnare al Responsabile del Contratto:

- 1) la prova di stampa deve essere eseguita in offset con macchina rotativa;
- 2) la carta impiegata deve avere le seguenti caratteristiche:
  - ottima carta bianca speciale per cartografia con pura cellulosa a fibra lunga;
  - idonea a recepire la stampa di almeno n. 12 colori senza subire deformazioni;
  - idonea a mantenere la brillantezza dei colori (da controllare con spettro-densitometro);

- grammatura 115 gr/mq per la Carta Geologica;
  - lisciatura tipo opalino;
  - resistente alle doppie pieghe;
- 3) per i colori da impiegare di ottima qualità dovrà essere garantita:
- la brillantezza e stabilità cromatica nel tempo;
  - tutti i parametri cromatici devono attenersi scrupolosamente al Manuale Cromatico del SGI;
  - deve essere rispettata la barra registro colori (obbligatoria);
  - i colori stampati devono risultare a perfetto registro;
  - la tolleranza ammessa non deve superare il decimo di mm;
- 4) il foglio dovrà essere fornito anche nel formato rifilato e piegato secondo le indicazioni del Q2;
- 5) numero di copie della “prova di stampa”:
- n. 20 copie complete di tutti i colori non rifilate con barra colore e registri di stampa;
  - n. 5 copie senza base topografica;
  - n. 2 copie delle progressive di stampa;
  - n. 1 copia rifilata e piegata secondo il modello previsto nel Quaderno 2;

I medesimi criteri sono da applicare al foglio di “profondità” se presente.

#### **FASE B)**

La Ditta appaltatrice procederà alla stampa solo dopo la comunicazione del "*visto si stampi*" del Responsabile del Contratto apposto su una delle prove di stampa con verifica positiva consegnata dalla Ditta appaltatrice (Fase A).

La stampa della Carta Geologica deve essere realizzata con le seguenti specifiche:

- 1) la stampa deve essere eseguita in offset con macchina rotativa;
- 2) la carta impiegata deve avere le seguenti caratteristiche:
  - ottima carta bianca speciale per cartografia con pura cellulosa a fibra lunga;
  - idonea a recepire la stampa di almeno n. 12 colori senza subire deformazioni;
  - idonea a mantenere la brillantezza dei colori (da controllare con spettro-densitometro);
  - grammatura 115 gr/mq;
  - lisciatura tipo opalino;
  - resistente alle doppie pieghe;
- 3) per i colori da impiegare di ottima qualità dovrà essere garantita:
  - la brillantezza e stabilità cromatica nel tempo;
  - tutti i parametri cromatici devono attenersi scrupolosamente al Manuale Cromatico del SGI;
  - deve essere rispettata la barra registro colori (obbligatoria);
  - i colori stampati devono risultare a perfetto registro;
  - la tolleranza ammessa non deve superare il decimo di mm;
- 4) il formato del foglio rifilato è nella generalità contenuto in cm 63 x 104 cm circa (foglio ampliato con due colonne di legenda ad est); stessa misura deve essere considerata per il foglio di “profondità” se presente;
- 5) numero di copie da stampare per ciascun foglio:
  - n. 1.400 (millequattrocento) copie da piegare ed inserire in tasca come di seguito illustrato;
  - n. 100 copie da fornire stese;

I medesimi criteri sono da applicare al foglio di “profondità” se presente.

#### **FASE C)**



La Ditta dovrà acquisire e verificare che il file del "testo impaginato" del volume delle Note Illustrative della Carta, il file della copertina e della custodia, non subiscano alcuna variazione, con l'utilizzo dei propri sistemi numerici, rispetto alla stampata di impaginazione od ai plottaggi consegnati dal Servizio Cartografico (vedi Art. 7).

Procederà pertanto alla consegna, al Responsabile del Contratto, di una propria stampata di impaginazione (con figure "fuori testo", copertina e contenitore) con l'indicazione "*verifica di impaginazione eseguita positivamente*" con data, timbro e firma del legale rappresentante.

Qualora il risultato non corrisponde in tutto od in parte a quanto consegnato, la Ditta dovrà provvedere, a propria cura e spese, alla sistemazione secondo gli stampati consegnati dal Servizio Cartografico. Ciò non potrà comportare oneri aggiuntivi.

Caratteristiche della stampata di impaginazione da consegnare al Responsabile del Contratto:

- stampa laser ad almeno 300 dpi, formato A4 "fronte-retro", di tutte le pagine del testo (compreso "bianche"), secondo la *gabbia tipografica prefissata*;
- stampa in quadricromia di un numero significativo di foto o disegni a colori ove presenti (almeno il 20% del numero di foto o disegni a colori nel testo o tavole allegate);
- plottaggio ad alta definizione (almeno 600 dpi) a colori della copertina (I°, dorso e IV°) e della custodia (I°, dorso, IV° e risvolti di tasca).

#### **FASE D)**

La Ditta appaltatrice procederà alla stampa solo dopo la comunicazione del "*visto si stampi*" del Responsabile del Contratto apposto sulla stampata di impaginazione con verifica positiva consegnata dalla Ditta appaltatrice (Fase C).

##### *Stampa note*

La stampa deve essere realizzata con le seguenti specifiche:

##### **testo Note Illustrative –**

- 1) stampa in **bianco e nero** di testo e figure in pagina secondo il "testo impaginato" con "visto si stampi"; stampa a colori in quadricromia dei "sedicesimi" (o altra modalità a scelta della Ditta) contenenti foto o disegni a colori;
- 2) la carta deve avere le seguenti caratteristiche:
  - grammatura 100 gr/mq;
  - di colore bianco;
  - satinata opaca;

##### **copertina –**

- 1) dimensioni A5 14,8 x 21,3 cm circa (formato chiuso);
- 2) stampa in quadricromia sul fronte con testi e immagini sulla prima pagina e sulla quarta;
- 3) lo spessore del dorso sarà stabilito a cura della Ditta in funzione del numero di pagine e delle figure della Nota Illustrativa;
- 4) la carta utilizzata per la copertina deve avere le seguenti caratteristiche:
  - tipo Kote;
  - grammatura 250 gr/mq;
  - di colore bianco;
  - monolucida;

##### **volume Note Illustrative –**

- 1) dimensioni del volume rifilato A5 14,8 x 21 cm circa (formato chiuso);
- 2) legatura: broccatura cucita con filo refe;
- 3) numero di copie delle Note Illustrative da stampare per ciascun foglio: n. 1.400 (millequattrocento).

#### **FASE E)**

##### *Legatura*

La composizione definitiva del volume delle Note Illustrative, con legatura in brossura cucita con filo refe per le pagine di testo e l'apposizione delle tavole in piega e della copertina, dovrà essere curata con particolare attenzione da parte della Ditta appaltatrice.

In particolare:

- 1) le tavole in piega e la copertina dovranno essere incollate in modo da garantire la perfetta solidità con le pagine di testo;
- 2) il volume delle Note Illustrative, definitivamente allestito e rifilato, dovrà risultare in formato A5 14,8 x 21 cm circa (formato chiuso).

Per la fase descritta non sono ammessi errori.

#### **FASE F)**

##### *Custodia*

La stampa della custodia deve essere realizzata tenendo conto dello spessore del Foglio Geologico (e del foglio di "profondità" se presente) piegato (che andrà posizionato nella tasca sinistra) e dello spessore del volume completato delle Note Illustrative (che andrà posizionato nella tasca destra).

Gli spessori del dorso e delle due "tasche" interne saranno determinati a cura della Ditta. La custodia dovrà essere stampata su carta da fustellare e piegare negli opportuni risvolti da incollare a caldo (o con altro sistema idoneo) in modo da comporre un contenitore resistente ed adatto all'inserimento del Foglio e delle Note Illustrative.

Per la fase descritta non sono ammessi errori.

La stampa della custodia deve essere realizzata con le seguenti specifiche:

- 1) le dimensioni della custodia devono essere tali da contenere la carta piegata ed il volume delle Note Illustrative con formato chiuso di cm 14,8 x 21,3 circa;
- 2) da fustellare con tasche all'interno;
- 3) stampa in quadricromia con testi e immagini sul fronte (prima pagina, dorso, quarta e tasche);
- 4) la carta utilizzata per la custodia deve avere le seguenti caratteristiche:
  - tipo Kote;
  - grammatura 250 gr/mq;
  - di colore bianco;
  - monolucida;
- 5) numero delle copie della custodia da stampare per ciascun foglio: n. 1.400 (millequattrocento).

#### **FASE G)**

La Ditta deve provvedere alla rifilatura e quindi alla piegatura della Carta Geologica in formato A5 circa secondo gli standard ISO (a soffietto per le pieghe verticali ed orizzontali) in modo da essere inserito nella prevista tasca della custodia. Per la fase descritta non sono ammessi errori.

#### **FASE H)**

Composizione finale attraverso l'inserimento nella custodia del Foglio Geologico 1:50.000 piegato nella tasca sinistra e del volume delle Note Illustrative nella tasca destra. Il foglio di "profondità", se presente, andrà inserito di norma nella tasca sinistra sotto il Foglio Geologico.

#### **FASE I)**

La confezione in plastica termoretratta "pesante", chiusa su tutti i lati, contenente il volume composto secondo le specifiche della fase precedente, è necessaria al Servizio Cartografico per una spedizione via posta per scambi nazionali ed internazionali. La plastica di colore neutro deve quindi essere abbastanza robusta da resistere alla spedizione. Per parte della fornitura (600 copie) dovrà essere esclusa la possibilità di lettura dei contenuti con l'inserimento di un foglio bianco (sul frontespizio e sul retro) prima della confezione in plastica termoretratta.

#### **FASE J)**

Imballaggio in apposite scatole contenenti al massimo n. 100 volumi, con etichettatura, su un lato delle scatole, con il numero ed il nome del Foglio Geologico nonché la quantità dei volumi contenuti.

#### **FASE K)**

Consegna in porto franco della fornitura parte al Servizio Cartografico, Roma – Via Curtatone n. 3 - parte (300/500 copie per convenzione) al contraente CARG e parte all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato in Roma, secondo la specifica che sarà indicata con successiva comunicazione.

### **Art. 9 – Modalità tecniche per l'esecuzione della verifica dei lavori**

#### **Fase A)**

La Ditta appaltatrice dovrà accertare, mediante la prova di stampa effettuata con propri software e macchinari, che il risultato sia equivalente a quanto consegnato da parte del Servizio Cartografico. Completata la fase la Ditta appaltatrice consegnerà al Responsabile del Contratto le prove di stampa nel numero indicato nell'Art. 8 - FASE A) punto 5. recanti la dizione e gli estremi previsti nel medesimo articolo.

Il Responsabile del Contratto procederà alla verifica di quanto consegnato dalla Ditta appaltatrice e restituirà il materiale con il "visto si stampi".

Qualora la Ditta accerti l'impossibilità di ottenere un prodotto equivalente a quello consegnato dal Servizio Cartografico, il Responsabile del Contratto verificata la non corrispondenza delle prove di stampa della Ditta, dispone l'eventuale rettifica, se possibile, restituendo una prova di stampa con la dicitura "visto si stampi previe correzioni". La Ditta resta impegnata alla ripresa del ciclo produttivo descritto a partire dal detto "*visto si stampi previe correzioni*". Il verificarsi di questo caso non potrà comportare ulteriori oneri.

#### **Fase B)**

La Ditta appaltatrice non potrà procedere alla stampa prima dell'apposizione del "*visto si stampi*" o del "*visto si stampi previe correzioni*" da parte del Responsabile del Contratto.

La Ditta deve comunicare alla Direzione Lavori, almeno una settimana prima, il giorno di inizio e la durata dei lavori relativi alla tiratura di stampa della Carta Geologica alla scala 1:50.000. Il Responsabile del Contratto potrà delegare tecnici di comprovata esperienza a seguire i lavori presso la Ditta.

#### **Fase C)**

La Ditta appaltatrice nel procedere alla fase di verifica della stampata di impaginazione, dovrà provvedere, qualora il risultato non sia equivalente a quanto consegnato da parte del Servizio Cartografico, al ripristino editoriale come da stampata consegnata o secondo le indicazioni che il Responsabile del Contratto potrà eventualmente fornire. Ciò non potrà comportare ulteriori oneri.

Completata la fase di verifica la Ditta appaltatrice consegnerà al Responsabile del Contratto la propria stampata di impaginazione recante la dizione e gli estremi di cui all'Art. 8 - FASE C).

Il Responsabile del Contratto procederà alla verifica di quanto consegnato dalla Ditta appaltatrice e restituirà il materiale con il "visto si stampi".

Qualora il Responsabile del Contratto verifichi inesattezze nella stampata di impaginazione della Ditta appaltatrice, ingiunge alla stessa di provvedere alle necessarie rettifiche. In questa fase il Responsabile del Contratto potrà altresì introdurre modeste e limitate variazioni migliorative che non comporteranno oneri aggiuntivi. Nella descritta ipotesi il Responsabile del Contratto restituirà lo stampato della Ditta appaltatrice con la dicitura "visto si stampi previe correzioni".

La Ditta appaltatrice, prima di procedere alla stampa, dovrà comunicare l'avvenuta esecuzione delle rettifiche richieste dal Responsabile del Contratto.

#### **Fase D), E), F), G) e H)**

La Ditta appaltatrice procederà all'allestimento finale della Carta Geologica alla scala 1:50.000, delle relative Note Illustrative completando l'inserimento nella custodia.

La Ditta appaltatrice provvederà ad informare il Responsabile del Contratto del completamento di tiratura ed allestimento definitivo delle Carte. Il Responsabile del Contratto provvederà al "collaudo" della tiratura attraverso una verifica "a campione" dell'esatta realizzazione editoriale come in precedenza descritta. Qualora riscontri irregolarità di realizzazione ingiunge alla Ditta appaltatrice di provvedere alla sistemazione degli errori. L'ingiunzione potrà riguardare anche l'intera tiratura. Ciò non potrà comportare ulteriori oneri.

#### **Fase I), J) e K)**

Il completamento del ciclo richiesto sarà attestato da una specifica comunicazione della Ditta con allegate copia delle bolle di ricevimento del materiale oggetto di fornitura. Detta comunicazione deve riportare espressamente il quantitativo consegnato nei luoghi indicati secondo i criteri descritti dall'art. 8 - FASE K).

Per la spedizione con posta ordinaria il Responsabile del Contratto provvederà a mezzo telefonico ad una verifica a campione dei soggetti interessati.

### **Art. 10 – Ordini di servizio, istruzioni, prescrizioni e verifiche**

La Ditta nell'eseguire i lavori in conformità con quanto specificato sopra, dovrà uniformarsi agli ordini di servizio ed alle istruzioni e prescrizioni che gli saranno comunicate per iscritto dal Responsabile del Contratto designato o da soggetto da questo delegato. È salva la facoltà della Ditta di fare le proprie osservazioni e riserve nei modi prescritti.

In corso d'opera, sul materiale prodotto, verranno effettuate verifiche circa il rispetto delle disposizioni tecniche di cui al presente capitolato.

### **Art. 11 – Variazioni**

La Ditta non può per nessun motivo introdurre di sua iniziativa variazioni o addizioni ai lavori; ha l'obbligo di eseguire, entro i limiti stabiliti dal successivo art. 18, tutte le variazioni ritenute opportune dal Responsabile di Contratto e che questo le abbia ordinato, purché non mutino essenzialmente la natura delle attività comprese nella fornitura.

Le variazioni sono valutate ai prezzi di contratto, ma se sono da eseguire categorie di lavori non prevedute o non si debbano impiegare materiali per i quali non risulti fissato il prezzo contrattuale, si provvede alla formazione di nuovi prezzi in base alla normativa vigente.

Le modifiche di cui sopra non si considerano influenti ai fini del presente comma quando le quantità derivanti dalle modifiche singolarmente considerate non superino il quinto in più o meno delle corrispondenti quantità originarie. Il compenso non può in nessun caso superare il quinto dell'importo della fornitura.

### **Art. 12 – Corretta esecuzione dei lavori**

I lavori dovranno essere compiuti con la massima cura e diligenza restando in particolare tassativamente vietate le cancellature o abrasioni di qualsiasi genere sui documenti consegnati e negli elaborati compilati.

E' inoltre vietato alla Ditta di utilizzare o di permettere che altri utilizzino, in tutto o in parte, qualsiasi elaborato, anche intermedio, prodotto in esecuzione dell'appalto. In caso di violazione, oltre alla risoluzione del contratto, l'I.S.P.R.A. si riserva di agire per il risarcimento dei danni.

### **ART. 13 – Regole di comportamento nel corso dell'esecuzione del contratto d'appalto**

L'appaltatore ha l'obbligo di osservare e far osservare al proprio personale, le prescrizioni del presente Capitolato Speciale d'Appalto, delle eventuali "Specifiche Tecniche" disposte dal Responsabile di Contratto ISPRA, nonché di quelle relative alla sicurezza. L'appaltatore deve altresì assicurare l'organizzazione, la gestione tecnica e conduzione del lavoro.

### **ART. 14 – Osservanza della legislazione sul lavoro**

L'Appaltatore si impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti, in base alle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, assicurazioni sociali e sulla prevenzione degli infortuni, assumendo a suo carico tutti gli oneri relativi. Si obbliga inoltre ad attuare nei confronti dei propri dipendenti occupati nell'esecuzione del presente CSA, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili, alla data dell'offerta, alla categoria o nella località in cui si svolgono i lavori, nonché condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni ed in genere da ogni altro contratto collettivo successivamente stipulato per la categoria applicabile nella località. Si obbliga infine a continuare ad applicare i citati contratti collettivi, anche dopo la loro scadenza o fino alla loro sostituzione.

### **ART. 15 – Sospensione dei termini contrattuali**

La ditta appaltatrice può chiedere la sospensione dei termini contrattuali a causa di comprovati eventi eccezionali o di forza maggiore che impediscano l'esecuzione o la realizzazione a regola d'arte dei lavori stessi.

Al verificarsi dell'evento, la ditta ne dà immediata comunicazione scritta alla Direzione Lavori ed analoga comunicazione deve essere inoltrata al momento della cessazione dell'evento.

### **ART. 16 - Subappalto**

L'affidamento in subappalto deve essere autorizzato, ai sensi dell'art. 118, comma 8, D. Lgs. 163/06 e s.m.i.

È fatto divieto alla ditta aggiudicataria, ai sensi dell'art. 118, II comma del D.Lgs. n. 163/06, di concedere in subappalto lavorazioni oggetto di gara in misura superiore al 30% dell'importo complessivo del contratto.

L'appaltatore che intende avvalersi del subappalto deve presentare alla stazione appaltante apposita istanza con allegata tutta la documentazione prevista dall'articolo 118, commi 2 e 8, D. Lgs 163/06 e s.m.i. Il termine previsto il rilascio dell'autorizzazione decorre dalla data di ricevimento della predetta istanza.

L'affidamento in subappalto è sottoposto alle seguenti condizioni:

- i concorrenti in sede di presentazione dell'offerta dovranno indicare le parti di servizi o forniture che intendono subappaltare;

- l'affidatario dovrà provvedere al deposito del contratto di subappalto presso la stazione appaltante, almeno venti giorni prima della data di effettivo inizio dell'esecuzione delle relative prestazioni;

- al momento del deposito del contratto di subappalto presso la stazione appaltante l'affidatario dovrà trasmettere, altresì, la certificazione attestante il possesso da parte del subappaltatore dei requisiti di qualificazione in relazione alla prestazione subappaltata e la dichiarazione del subappaltatore attestante il possesso dei requisiti generali di cui all'articolo 38, D. Lgs. 163/06 e s.m.i.;

- non dovrà sussistere, nei confronti dell'affidatario del subappalto, alcuno dei divieti previsti dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575, e s.m.i..

L'appaltatore resta in ogni caso l'unico responsabile nei confronti della stazione appaltante per l'esecuzione delle prestazioni oggetto di subappalto, sollevando questa da qualsiasi eventuale pretesa delle imprese subappaltatrici o da richieste di risarcimento danni eventualmente avanzate da terzi, in conseguenza delle attività subappaltate.

### **ART. 17 – Penali – Inadempienze**

In caso di mancato rispetto dei tempi previsti per lo svolgimento del servizio nel "Capitolato Speciale d'Appalto", verrà applicata una penale pari a € 100,00 (Euro cento/00) per ogni giorno di ritardo.

Salvo cause di forza maggiore o impossibilità sopravvenuta che determineranno l'estinzione delle obbligazioni assunte con il presente contratto, l'I.S.P.R.A., in caso di grave inosservanza degli obblighi assunti dalla Ditta e/o in caso di sue reiterate inadempienze contrattuali, dichiarerà il contratto risolto di diritto con il solo riconoscimento delle prestazioni eventualmente già eseguite. In tali casi, la risoluzione del contratto comporterà l'immediato incameramento della cauzione definitiva costituita ai sensi dell'art. 4.

### **Art. 18 – Obblighi della Ditta**

La Ditta s'impegna:

- a) ad acconsentire che siano effettuate dal Responsabile del Contratto o da suo delegato visite di controllo di verifica parziale e di verifica in corso d'opera durante le operazioni previste.  
Il Responsabile del Contratto si riserva di imporre alla Ditta l'immediata rettifica degli eventuali errori riscontrati.  
L'esito favorevole di tali controlli saltuari non libera la Ditta dal controllo finale degli atti stessi;
- b) ad effettuare modeste variazioni che il Responsabile del Contratto potrà emanare in corso d'opera, correttive dei capitolati tecnici che si rendano, a suo insindacabile giudizio, necessarie per la buona riuscita del lavoro. Queste modeste variazioni non avranno alcuna ricaduta sui prezzi contrattuali.
- c) a restituire al Servizio Cartografico i file definitivi o le pellicole (in perfette condizioni) utilizzati per la stampa, sia ricevuti che autoprodotti, per la loro archiviazione, conservazione e riutilizzo.

### **Art. 19 – Tempi di esecuzione del servizio**

I tempi di fornitura del singolo foglio geologico della Carta Geologica d'Italia alla scala 1:50.000 completo delle Note Illustrative e di tutti gli elementi previsti, a far data dal verbale di consegna, sono:

**Fase A)**

**Acquisizione e verifica file -**

entro 10 giorni lavorativi dal verbale consegna del materiale (entro i successivi 5 giorni lavorativi sarà apposto il "visto si stampi");

**Fase B)**

**Stampa fogli -**

entro 30 giorni lavorativi dal "visto si stampi";

**Fase C)**

**Acquisizione Note -**

entro 10 giorni lavorativi dal verbale consegna del materiale (entro i successivi 5 giorni lavorativi sarà apposto il "visto si stampi");

**Fase D), E), F), G) e H)**

**Stampa e composizione -**

entro 25 giorni lavorativi dalla fine dei lavori della Fase C) (entro i successivi 5 giorni lavorativi sarà effettuato il "collaudo");

**Fase I), e J)**

**Confezione ed imballaggio -**

entro 10 giorni lavorativi dal "collaudo"

**Fase K)**

**Spedizione in porto franco -**

entro 5 giorni lavorativi dalla fine dei lavori della Fase J).

Complessivamente pertanto i tempi, comprensivi delle fasi di verifica ed eventuale sistemazione dei file, entro cui provvedere alla consegna dei materiali sono fissati in 60gg. lavorativi a partire dal verbale di consegna dei lavori. Detti tempi potranno subire una variazione contenuta entro massimo 15gg. lavorativi solo per eccezionali e comprovati motivi che impediscano l'esatta esecuzione dei lavori purché tempestivamente comunicati al Responsabile del Contratto.

#### **Art. 20 – Aumento e diminuzione dei lavori**

Il Responsabile del Contratto durante l'esecuzione dei lavori può ordinare, alle stesse condizioni del contratto, un aumento o diminuzione delle opere sino a concorrenza di un quinto in più o in meno dell'importo del contratto stesso, senza che perciò spetti indennità alcuna all'appaltatore.

Oltre tale limite l'appaltatore può recedere dal contratto col solo diritto al pagamento dei lavori eseguiti, valutati ai prezzi contrattuali.

Nel caso di aumento si stabilisce, ove occorra, un nuovo termine per l'ultimazione dei lavori.

#### **Art. 21 – Invariabilità e revisione dei prezzi**

I prezzi indicati nell'offerta si intendono fissati dalla Ditta in base a calcoli di sua proprietà e assoluta convenienza, a tutto rischio e quindi sono invariabili ed indipendenti da qualunque eventualità che essa non abbia tenuto presente. La Ditta non ha perciò ragione di pretendere sovrapprezzi o indennità speciali di nessun genere per aumenti di costo dei materiali e della mano d'opera.

Si precisa inoltre espressamente che non si procederà per nessun motivo e sotto nessuna forma alla revisione dei prezzi contrattuali.

Il Responsabile del Settore Cartografico  
Arch. D. Tacchia

SETTORE CARTOGRAFICO  
Il Responsabile  
Arch. Domenico Tacchia